

ADVANCED FIREARM OPTICS

MO4 USER MANUAL

ENCLOSED REFLEX SIGHT



MECANIK™

ADVANCED FIREARM
OPTICS

3 MOA

Designed by MECANIK™



WARNING: THIS PRODUCT CAN EXPOSE YOU TO CHEMICALS INCLUDING LEAD, WHICH IS KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER AND BIRTH DEFECTS OR OTHER REPRODUCTIVE HARM. FOR MORE INFORMATION GO TO WWW.P65WARNINGS.CA.GOV

INDEX:

1. INTRODUCTION	2
1.1 - OVERVIEW	5
1.2 - TECHNICAL SPECIFICATIONS	6
1.3 - KEY FEATURES	8
1.4 - CONTENTS	9
2. OPERATION	9
2.1 - INSTALL THE BATTERY	13
2.2 - TURN ON/OFF AND ADJUST INTENSITY	13
2.3 - INSTALL THE MECANIK™ OPTIC SIGHT	15
2.4 - ZEROING OPTIC	17
3. MAINTENANCE	19
3.1 - CLEANING OF EXTERIOR SURFACES	20
3.2 - LENS CLEANING	20
4. MECANIK™ OPTIC GLOBAL WARRANTY POLICY (USA & CANADA EXCLUDED)	21
5. MECANIK™ OPTIC WARRANTY POLICY(USA & CANADA)	26



MECANIK™ MO4 ADVANCED HANDGUN ENCLOSED REFLEX SIGHT USER MANUAL

1. INTRODUCTION

The MECANIK™ MO4 Advanced Enclosed Reflex Sight is the result of meticulous design and development inspired by the real-world experiences of professional users in the field. Engineered to meet the demands of 21st Century handgun users, this optic provides unmatched precision, durability, and adaptability.

Whether you are a professional operator or a serious enthusiast, the MO4 delivers superior performance in the most challenging environments, ensuring you are always ready for the mission.

With its fully enclosed design, the MO4 safeguards the internal lens system against dust, debris, and harsh conditions, making it a dependable choice for critical operations. Its auto-brightness feature with an external light sensor ensures a clear reticle in any lighting, while the integrated solar panel extends operational reliability.

Constructed from 7075 aircraft-grade aluminum, the MO4 offers outstanding durability, reinforced by side pillars that provide superior structural integrity. Designed with Tactical Concave Face (TCF), it allows for smooth and efficient racking, even under extreme pressure, enabling one-handed operation when needed.

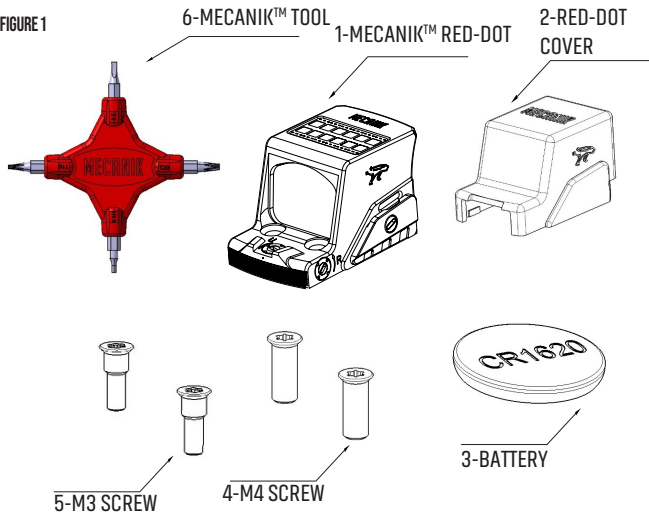
Trusted by professionals and enthusiasts around the globe, the MECANIK™ MO4 redefines performance for reflex handgun sights. With MECANIK™, you're equipped with the ultimate sighting system, ready to dominate in any environment.

Welcome to the superior way of doing things with MECANIK™.



1.1 - OVERVIEW

FIGURE 1



1.2 - TECHNICAL SPECIFICATIONS

MECANIK™ MO4 ADVANCED HANDGUN ENCLOSED REFLEX SIGHT

OPTICAL SPECIFICATIONS	
Operating principle:	Reflex collimator sight with LED
Optical magnification:	1x
Aiming size:	36MOA (outer cross hair) + 32MOA (inner circle) + 3MOA (dot)
Reticle pattern:	
Dot color:	RED Wavelength: 650 ± 15 nm
NVD compatible:	Yes
Optical coating:	Anti-reflection, all surfaces and high transmission.
Clear aperture (Window Dimension):	20x16.5mm (0.79"x0.65")
Eye relief:	Unlimited
POWER SOURCE	
Battery type:	3V lithium battery, type CR1620
Battery life - Day time use:	50,000h at lowest setting
Power intensity:	2NV+8 Daylight
Automatic off:	3 minutes

...continued: MECANIK™ MO4 ADVANCED HANDGUN ENCLOSED REFLEX SIGHT

PHYSICAL SPECIFICATIONS	
Length sight only:	44 mm (1.73inch)
Width sight only	27.5 mm (1.08inch)
Height sight only:	26.4 mm (1.04inch)
Weight sight with battery:	32gr (1.13oz)
Housing material:	Aluminum 7075-T6
Surface treatment:	Anodizing
Adjustment range:	60 MOA Total travel from center axis
Adjustment per click:	1 MOA
Footprint:	Shield RMSc™
ENVIRONMENTAL SPECIFICATIONS	
Temperature range operation:	-30° to +60° (-22° to +140°F)
Waterproof:	IPX7

MOA: One dial mark yields one MOA of adjustment.

One MOA = 1.05 inches @100 yards.

NVD: Night Vision Device.

Battery life: Values valid at room temperature for a quality battery.

EXTREME CONDITIONS

Extreme heat (moist or dry): No special procedures required.

Extreme cold: Extreme cold might shorten battery life.

High altitudes: No special procedure required.

1.3 - KEY FEATURES

- Designed for use with handguns
- Aspherical lens to provide super compact focal length
- Switchable 32 MOA (circle), 3 MOA (Dot) and Circle + Dot
- Automatic brightness control
- MAIS (Motion Activated Illumination System)
- Solar panel backup power for long battery life
- Automatic sleep after 3 minutes
- Highly efficient point source LED emitter
- 8 Daylight settings / 2 Night vision compatible settings
- Pre-zeroed from the factory, optimized for most optics-ready pistols
- Integrated backup rear sight (some pistol models) for co-witness with your front iron sight
- 1 MOA adjustable elevation & windage
- O-ring sealed for waterproof IPX7 performance
- Shockproof construction withstands impact

1.4 - CONTENTS

- MECANIK™ MO4 Advanced Handgun Enclosed Reflex Sight
- Protective cover
- (2) M4 x 10mm screws
- (2) M3 x 10mm screws
- CR1620 Battery
- Cleaning Cloth
- Owner's Manual
- MECANIK™ Multi-function Wrench
(Battery Loading/Mounting/Windage/Elevation Adjustment)

2. OPERATION

 **WARNING** Before beginning remove all live ammunition, loaded magazines and other firearms from the working area. Ensure the firearm is completely unloaded by following the unloading procedures in the firearm's manual.

WARNING

• **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.

• **DEATH** or serious injury can occur if ingested.

• A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.

• **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH of CHILDREN**

• **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.



 **DANGER** **BATTERY HAZARDS : Swallowing a battery may lead to serious injury or death in as little as 2 hours.**

If anyone ingests a battery, immediately call the 24-hour National Battery Ingestion Hotline at 1-800-498-8666. If readily available, provide the battery identification number, found on the package or from a matching battery. As an alternative contact Poison Control at 1-800-222-1222.

- Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.
 - Even used batteries may cause severe injury or death.
 - Call a local poison control center for treatment information.
 - Battery Type: CR1620
 - Battery Nominal Voltage: 3V
 - Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
 - Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above 60 centigrade or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leaking, or explosion resulting in chemical burns.
 - Ensure the batteries are installed correctly (+ and -)
 - Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries.
 - Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations.
 - Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.
- Follow all warnings and instructions provided by the battery manufacturer.

 **DANGER** **FIRE HAZARDS:** Risk of injury due to fire, explosion or leakage.

Do not disassemble, change, crush or expose to fire or high temperatures. Do not mix battery brands or mix chargeable and non-chargeable batteries.

⚠ WARNING

Coin lithium batteries are not interchangeable. Both the diameter and thickness can vary based on the battery designation. While some device battery compartments may be sized in a way that different battery types can fit in the compartment, the capacities will vary by size. Only use the cell designation specified by the manufacturer of your device.

⚠ WARNING



• **Keep batteries and firearms out of reach of children.**

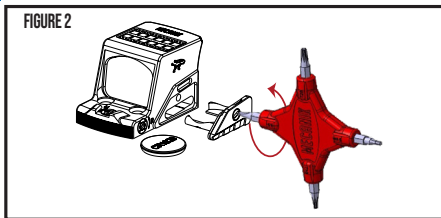
- Leave the batteries in child-resistant packaging as a means of keeping new batteries out of the reach of children.
- Immediately dispose of used batteries and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash.



2.1-INSTALL THE BATTERY

To install the battery, first unscrew the battery cap by turning it in the counterclockwise direction. Pull out the battery tray. Put battery with the positive end toward the sight as shown in Figure#2.

NOTICE For storage of sight, remove the battery.



2.2-TURN ON/OFF AND ADJUST INTENSITY

Pressing the (+) or (-) switch will turn the sight ON. The sight comes with 10 settings. Short press the (+) switch will increase the dot intensity. Short press (-) switch will decrease the dot intensity. Press (+) switch more than 3 seconds will change the reticle. The reticle can be changed between circle and dot, only circle, and only dot.

Press (+) switch and (-) switch simultaneously more than 3 seconds will switch between manual intensity and auto brightness. Press (-) switch more than 3 seconds will turn the unit OFF.

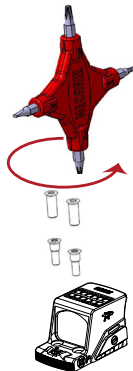
The MECANIK™ MO4 utilizes MAIS (Motion Activated Illumination System). If no motion is detected for 3 minutes, the sight will automatically turn off to conserve battery life onto the last brightness setting by default.

2.3-INSTALL THE MECANIK™ OPTIC SIGHT

⚠ WARNING Prior to installation, battery change, cleaning or maintenance, ensure that the firearm is unloaded with the safety on and pointed in a safe direction.

The MO4 comes with 2 sets of screws (M3 x 10mm and M4 x 10mm). Before installing the MECANIK™ optic sight, be sure it fits properly into the socket for your firearm. Use Torx key (T10) to tighten. The included screws may or may not be compatible with other platforms, and you should consult the firearms manufacturer for compatibility information.

FIGURE 2.3



NOTICE If your firearm is not already equipped with an optic interface, it may be sold separately.

WARNING

 For more information, check the user manual that came with your CANiK pistol.

 Using different Red Dot screws may damage the slide and lead to performance problems!

MECANIK™ MO4 ADVANCED HANDGUN ENCLOSED REFLEX SIGHT SCREW GUIDE

Use the M3x10mm screws included in the box when mounting the MECANIK™ MO4 Advanced Handgun Enclosed Reflex Sight with the following CANiK models:

METE MC9, METE MC9L, METE MC9LS, METE MC9 PRIME

For other CANiK models, the M4x10mm screws included in the box should be used for mounting the slide with adapters / interfaces compatible with your CANiK pistol.

To access the list of adapters / interfaces compatible with your CANiK pistol, check the user manual that came with your CANiK pistol.



M3x10mm screws



M4x10mm screws

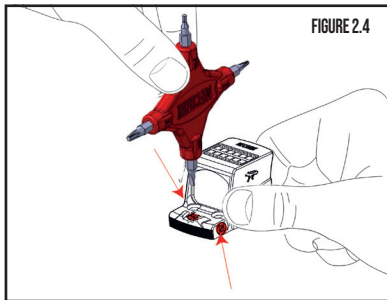
Replacement optics mounting screws can be purchased from the CANiK USA website: www.canikusa.com

2.4 - ZEROING OPTIC

CAUTION Do not continue to adjust windage and elevation screws (Figure 2.4-2.5-2.6) if you encounter resistance.

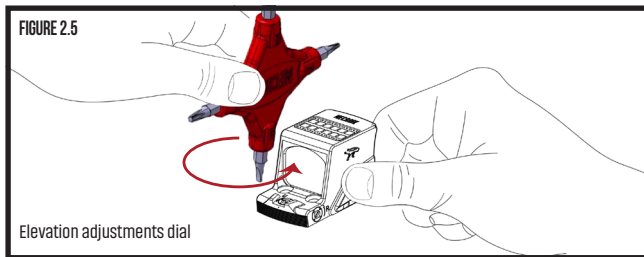
Adjust the intensity to a comfortable setting for the reticle to contrast clearly against the target.

Use the MECANIK™ tool to turn the adjustment screws.



ELEVATION ADJUSTMENT DIAL (FIGURE 2.5)

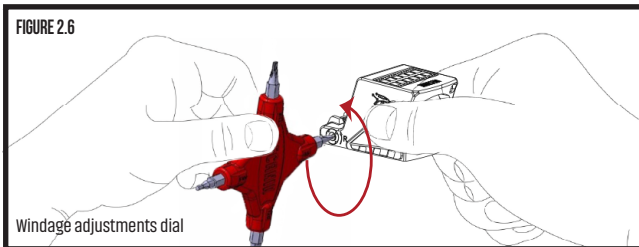
Turn elevation adjustment screw **CLOCKWISE** to move point of impact up (U).
Turn elevation adjustment screw **COUNTER-CLOCKWISE** to move point of impact down.



WINDAGE ADJUSTMENT DIAL (FIGURE 2.6)

Turn windage adjustment screw **CLOCKWISE** to move point of impact to the right (R).
Turn windage screw **COUNTER-CLOCKWISE** to move point of impact to the left.

FIGURE 2.6



Windage adjustments dial

Confirm zeroing by firing at least three shots at a zeroing target. Check points of impact to confirm accuracy and repeat zeroing procedure if required. Ensure the sight is securely installed on the weapon and retighten the screw if necessary.

3. MAINTENANCE



Do not apply pressurized water to the device. Water infiltration will destroy the LED.



Before using the cleaning cloth on windows, ensure it is free of any debris and oils. Using an unclean cloth may damage coatings or the glass.

⚠ CAUTION Clean only with MECANIK™ Optical Cleaning Liquid.

Your optic should be thoroughly cleaned and the battery must be removed before storage. Make sure that the storage area is humidity-free and the lens has no dust particles stuck on it before storage. Never clean your optic with any type of gun oil.

3.1 - CLEANING OF EXTERIOR SURFACES

To clean the outer surfaces of the device, perform the following operations in order:

- a) Clean the exterior surfaces from dirt and dust.
- b) Clean the exterior surfaces by moistening a clean lint-free cloth with warm water.

3.2-LENS CLEANING

When cleaning take care to remove any items that could damage or scratch the lens. Wash hands to remove contaminants that could damage or stain the lens. Do not clean if the temperature of the cleaning environment is lower than 10°C (50°F). MECANIK™ optical sights require very little maintenance apart from periodic cleaning of their lenses. If there are visible particles on the lens, clean it with an optical cleaning brush. Do not touch the lens with your finger. You can then clean the lens with a soft, dry cloth. For a more effective cleaning, you can clean your lens with 2 drops of MECANIK™ Optical Cleaning liquid dropped on the lens cleaning cloth.

4. MECANIK™ OPTIC GLOBAL WARRANTY POLICY (USA & CANADA EXCLUDED)

MECANIK™ LIMITED LIFETIME WARRANTY FOR SIGHT HOUSING THREE-YEAR OPTIC AND LED WARRANTY

This warranty is provided by MECANIK™ for MECANIK™ Optics and is an agreement by and between MECANIK™ and purchaser. MECANIK™ and/or MECANIK™ Importer / Distributer (MID) is the certified service provider of MECANIK™ MO4 in your country. Congratulations on purchasing your MECANIK™ MO4 Advanced Handgun Enclosed Reflex Sight.

Your MECANIK™ optic is covered by our Limited Lifetime Warranty Policy. MECANIK™ will repair defects in material or workmanship associated with the optic without charge to the original purchaser for as long as you own the optic. (This agreement is not transferable and only applies to the original retail purchaser upon presentation of proof of purchase.)

This Limited Lifetime Warranty only applies to the metal product housing, and does not apply to the optic and/or illumination system(s). The optic glass and illumination system (electronics and LED) are covered by a 2-year limited warranty. In the event that a warranty-covered defect is found, we will repair or replace the product with a MECANIK™ product of equal or greater value. MECANIK™/MID reserves the right to substitute the product for similar items if the model returned is unavailable.

THIS IS A REPAIR OR REPLACE WARRANTY, YOUR SOLE REMEDY FOR A DEFECT IN MATERIALS OR WORKMANSHIP OF A MECANIK™ OPTIC IS THE REPAIR OF PARTS OR REPLACEMENT OF THE OPTIC

Please visit www.mecanik.com and complete the Product Registration Form within 30 days of purchase to register your MECANIK™ optic. Proof of purchase, including a receipt or invoice, must be provided with your registration and with any warranty claim.

To make a repair claim, visit www.mecanik.com and complete the information for instructions on how to return your optic. Do not return your MECANIK™ Optic for service without prior authorization.

LIMITATIONS OF WARRANTY

This warranty does not cover loss, theft, deliberate damage, accidental damage, corrosion, neglect, abuse or unreasonable use, misuse, defects or damage resulting from alterations or modifications to the optic, disassembly beyond the instructions located in the product's manual (where applicable), normal or ordinary wear and tear, criminal misuse, negligence, use under the influence of drugs or alcohol, or cosmetic damage that does not hinder the performance of the optic. This warranty is void if the product has been misused, modified, neglected, or disassembled prior to its return. The included batteries are not covered under the Limited Lifetime Warranty.

The MECANIK™ limited lifetime warranty is voided if any of the following occurs:

1. If the product is not properly registered,
2. If the instructions in the manual are not followed,
3. If the product has been altered, misused, abused, modified, neglected, or disassembled prior to its return,
4. If the product is lost or stolen,
5. If a proof of original purchase receipt is not provided,
6. MECANIK™ MO4 used for range rentals or other similar programs are not eligible,
7. If interfaces other than Official CANik Accessory program are used,
8. If the zeroing and assembly instructions in the manual are not followed,
9. If a tool other than the one provided by MECANIK™ is used for assembly purposes and damage is caused consequently,
10. If damage occurs in the lens caused by cleaning with something other than the provided cleaning cloth,
11. If improper, recharged or corroded batteries have been used in the optic.

To the full extent permissible by applicable law, any importer, distributor or retailer, and their employees, agents, distributors and partners do not make, and are not entitled or authorized to make, any warranty of any kind, express or implied, with respect to the MECANIK™ MO4 optic, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. The only limited warranty provided is from MECANIK™, pursuant to the terms and limitations stated herein. Nothing contained herein shall be interpreted as an implied or express warranty on behalf of MECANIK™ beyond the terms above.

LIMITATION OF LIABILITY

TO THE FULLEST EXTENT ALLOWABLE BY LAW, MECANIK™ DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES AND MAKES NO OTHER EXPRESS WARRANTIES. MECANIK™ SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES THAT RESULT FROM THE PERFORMANCE AND USE OF THE PRODUCTS, EVEN IF MECANIK™ HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

WARRANTY SERVICE PROCEDURE

Please visit www.mecanik.com and complete the Product Registration Form within 30 days of purchase to register your MECANIK™ optic. Proof of purchase, including a receipt or invoice, must be provided with your registration and with any warranty claim.

To make a repair claim, visit www.mecanik.com and complete the information for instructions on how to return your optic. Do not return your MECANIK™ Optic for service without prior authorization.

An Authorized Representative can determine if factory service is required and how to proceed.

AUTHORIZED WARRANTY REPAIR FACILITY

If your MECANIK™ optic must be returned to the authorized warranty repair facility at MECANIK™, you will be responsible to pay the freight charges to MECANIK™/MID. Before any item is returned to MECANIK™/MID, you must get a Return Authorization (RA) number from us. MECANIK™ optics returned to MECANIK™/MID without a Return Authorization Number (RAN) may be denied warranty service.

When the MECANIK™ optic is received by MECANIK™/MID it will be inspected to determine if it is a proper claim for warranty repair. MECANIK™/MID will pay the freight charges to return the repaired item to the owner.

5.MECANIK™ OPTIC USA & CANADA WARRANTY POLICY

MECANIK™ LIMITED LIFETIME WARRANTY FOR SIGHT HOUSING THREE-YEAR OPTIC AND LED WARRANTY

This warranty is provided by MECANIK™ A.S.(MECANIK™) for MECANIK™ Optics and is an agreement by and between MECANIK™ A.S. and purchaser.

CENTURY ARMS is the certified service provider of MECANIK™ MO4 in the USA.

Congratulations on purchasing your MECANIK™ MO4 Advanced Handgun Enclosed Reflex Sight. Your MECANIK™ optic is covered by our Limited Lifetime Warranty Policy. MECANIK™ will repair defects in material or workmanship associated with the optic without charge to the original purchaser for as long as you own the optic.

(This agreement is not transferable and only applies to the original retail purchaser upon presentation of proof of purchase.)

This Limited Lifetime Warranty only applies to the metal product housing, and does not apply to the optic and/or illumination system(s). The optic glass and illumination system (electronics and LED) are covered by a 1 year limited warranty. In the event that a warranty-covered defect is found, we will repair or replace the product with a MECANIK™ product of equal or greater value. MECANIK™ reserves the right to substitute the product for similar items if the model returned is unavailable.

THIS IS A REPAIR OR REPLACE WARRANTY, YOUR SOLE REMEDY FOR A DEFECT IN MATERIALS OR WORKMANSHIP OF A MECANIK™ OPTIC IS THE REPAIR OF PARTS OR REPLACEMENT OF THE OPTIC

Please visit www.mecanik.com and complete the Product Registration Form within 30 days of purchase to register your MECANIK™ optic. Proof of purchase, including a receipt or invoice, must be provided with your registration and with any warranty claim.

To make a repair claim, visit www.mecanik.com and complete the information for instructions on how to return your optic. Do not return your MECANIK™ Optic for service without prior authorization.

LIMITATIONS OF WARRANTY

This warranty does not cover loss, theft, deliberate damage, accidental damage, corrosion, neglect, abuse or unreasonable use, misuse, defects or damage resulting from alterations or modifications to the optic, disassembly beyond the instructions located in the product's manual (where applicable), normal or ordinary wear and tear, criminal misuse, negligence, use under the influence of drugs or alcohol, or cosmetic damage that does not hinder the performance of the optic. This warranty is void if the product has been misused, modified, neglected, or disassembled prior to its return. The included batteries are not covered under the Limited Lifetime Warranty.

The MECANIK™ limited lifetime warranty is voided if any of the following occurs:

1. If the product is not properly registered,
2. If the instructions in the manual are not followed,
3. If the product has been altered, misused, abused, modified, neglected, or disassembled prior to its return,
4. If the product is lost or stolen,
5. If a proof of original purchase receipt is not provided,
6. MECANIK™ MO4 used for range rentals or other similar programs are not eligible,
7. If interfaces other than Official CANiK Accessory program are used,
8. If the zeroing and assembly instructions in the manual are not followed,
9. If a tool other than the one provided by MECANIK™ is used for assembly purposes and damage is caused consequently,
10. If damage occurs in the lens caused by cleaning with something other than the provided cleaning cloth,

11. If improper, recharged or corroded batteries have been used in the optic.

To the full extent permissible by applicable law, any importer, distributor or retailer, and their employees, agents, distributors and partners do not make, and are not entitled or authorized to make, any warranty of any kind, express or implied, with respect to the MECANIK™ MO4 optic, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. The only limited warranty provided is from MECANIK™, pursuant to the terms and limitations stated herein. Nothing contained herein shall be interpreted as an implied or express warranty on behalf of MECANIK™ beyond the terms above.

LIMITATION OF LIABILITY

TO THE FULLEST EXTENT ALLOWABLE BY LAW, MECANIK™ A.S. DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES AND MAKES NO OTHER EXPRESS WARRANTIES. MECANIK™ SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES THAT RESULT FROM THE PERFORMANCE AND USE OF THE PRODUCTS, EVEN IF MECANIK™ HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

PLEASE NOTE: MECANIK™ reserves the right to make substitutions on warranty coverage for any reason, including but not limited to available items. If MECANIK™ A.S. determines that the optic is not repairable, we will replace the optic with an item of similar features and product class at MECANIK™'s sole determination and at no replacement cost to you.

WARRANTY SERVICE PROCEDURE

Please visit www.mecanik.com and complete the Product Registration Form within 30 days of purchase to register your MECANIK™ optic. Proof of purchase, including a receipt or invoice, must be provided with your registration and with any warranty claim.

To make a repair claim, visit www.mecanik.com and complete the information for instructions on how to return your optic. Do not return your MECANIK™ Optic for service without prior authorization.

An Authorized Representative can determine if factory service is required and how to proceed.

AUTHORIZED WARRANTY REPAIR FACILITY

If your MECANIK™ optic must be returned to the authorized warranty repair facility at Century Arms, you will be responsible to pay the freight charges to Century Arms. Before any item is returned to Century Arms, you must get a Return Authorization (RA) number from us.

MECANIK™ optics returned to Century Arms without a Return Authorization Number (RAN) may be denied warranty service.

When the MECANIK™ optic is received by Century Arms it will be inspected to determine if it is a proper claim for warranty repair. MECANIK™ will pay the freight charges to return the repaired item to the owner.



OPTIQUE AVANCÉE POUR ARMES À FEU

MO4 MANUEL D'UTILISATION

WISEUR RÉFLEXÉ
FERMÉ



MECANIK™

**OPTIQUE AVANCÉE
POUR ARMES À FEU**

3 MOA

Conçu Par MECANIK™



INDEX:

1. INTRODUCTION	37
1.1 - APERÇU	40
1.2 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	41
1.3 - CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES	43
1.4 - CONTENU	44
2. FONCTIONNEMENT	44
2.1 - INSTALLER LA BATTERIE	49
2.2 - ALLUMAGE/ÉTEINT ET RÉGLAGE DE L'INTENSITÉ	49
2.3 - INSTALLATION DU VISEUR OPTIQUE MECANIK™	51
2.4 - RÉGLAGE DU ZÉRO OPTIQUE	53
3. ENTRETIEN	55
3.1 - NETTOYAGE DES SURFACES EXTERIEURES	56
3.2 - NETTOYAGE DES LENTILLES	56
4. POLITIQUE DE GARANTIE GLOBALE DEL L'OPTIQUE MECANIK™ (LES ÉTATS-UNIS ET CANADA EXCLUS)	57
5. POLITIQUE DE GARANTIE DE L'OPTIQUE MECANIK™ (ÉTATS-UNIS ET CANADA)	64



MANUEL D'UTILISATION PISTOLET AVANCÉE MECANIK™

MO4 AVEC VISEUR RÉFLEXE INTÉGRÉ

1. INTRODUCTION

MECANIK™ M04 Le viseur réflexe tactique fermé avancé est un résultat de design soigné et d'un développement inspirés par des expériences réelles des utilisateurs professionnels sur le terrain.

Conçue pour répondre aux exigences des opérations tactiques et port dissimulées, cette optique offre précision, durabilité et adaptabilité.

Que vous soyez un opérateur professionnel ou un passionné sérieux, le M04 offre des performances supérieures dans les environnements les plus difficiles, MECANIK™ M04 s'assure que vous êtes toujours prêt pour la mission.

Grâce à sa conception entièrement fermée, le M04 protège le système de lentilles interne contre la poussière, les débris et les conditions difficiles, ce qui en fait un choix fiable pour les opérations critiques. Sa fonction de luminosité automatique avec un capteur externe de lumière, garantit un réticule clair dans n'importe quel éclairage, tandis que le panneau solaire intégré étend la fiabilité opérationnelle.

Fabriquée en aluminium de qualité aéronautique, M04 offre une durabilité exceptionnelle, renforcée par des piliers latéraux qui assurent une intégrité structurelle supérieure. Conçu avec une face concave tactique, il permet de rayonnage fluide et efficace, même sous une pression extrême, permettant une utilisation à une seule main en cas de besoin.

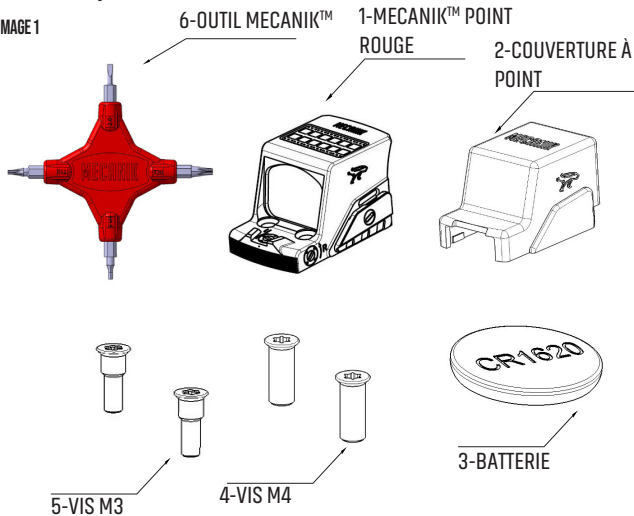
Apprécié par les professionnels et les passionnés du monde entier, le MECANIK™ M04 redéfinit les standards de performance pour les applications tactiques et le port dissimulé. Avec MECANIK™, vous êtes équipé du système de visée ultime, prêt à dominer dans n'importe quel environnement.

Bienvenue dans la meilleure façon de faire les choses avec MECANIK™.



1.1 - APERÇU

IMAGE 1



1.2 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MECANIK™ MO4 PISTOLET AVANCÉ AVEC VISEUR RÉFLEXE FERMÉ

SPÉCIFICATIONS OPTIQUES	
Principe de fonctionnement:	Viseur collimateur réflexe avec LED
Grossissement optique:	1x
Taille de visée:	36MOA (croix de direction extérieure) + 32MOA (cercle intérieur) + 3MOA (point)
Modèle de réticule:	
Couleur du point:	Longueur d'onde ROUGE : 650 ± 15 nm
Compatible NVD:	Oui
Revêtement optique:	Antireflet, toutes surfaces et haute transmission.
Ouverture dé gagée (dimension de la fenêtre):	20x16,5mm (0,79"x0,65")
Soulagement des yeux:	Illimité
SOURCE D'ÉNERGIE	
Type de batterie:	Batterie lithium 3V, type CR1620
Autonomie de la batterie -Utilisation en journée:	50,000 h au réglage le plus bas
Intensité de puissance:	2NV+8 Lumière du jour
Arrêt automatique:	3 minutes

...suite

...suite: MECANIK™ M04 PISTOLET AVANCÉ AVEC VISEUR RÉFLEXE FERMÉ

SPÉCIFICATIONS PHYSIQUES	
Longueur, viseur uniquement:	44 mm (1,73pouces)
Largeur, viseur uniquement:	27,5 mm (1,08pouces)
Hauteur, viseur uniquement:	26,4 mm (1,04pouces)
Poids, viseur avec batterie:	32 g (1,13oz)
Matériau du boîtier:	Aluminium 7075-T6
Traitement de surface:	Anodisation
Plage de réglage:	60 MOA Déplacement total à partir de l'axe central
Ajustement par clic:	1 MOA
Empreinte:	Shield RMSc™
SPÉCIFICATIONS ENVIRONNEMENTALES	
Plage de température de fonctionnement:	-30° to +60° (-22° to +140°F)
Imperméable:	IPX7

MOA: Une marque de cadran donne un MOA de réglage.

Un MOA = 1.05 pouces à 100 mètres.

NVD: Dispositif de vision nocturne.

Autonomie de la batterie: Valeurs valables à température ambiante pour une batterie de qualité.

CONDITIONS EXTRÊMES

Chaleur extrême (humide ou sèche) : Aucune procédure spéciale requise.

Froid extrême : Un froid extrême peut raccourcir la durée de vie de la batterie.

Hautes Altitudes : Aucune procédure spéciale n'est requise.

1.3 - CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

- Conçu pour être utilisé avec des armes à feu
- Objectif asphérique pour une longueur focale super compacte
- Commutable 32 MOA (cercle), 3 MOA (point) et Cercle + point
- Contrôle automatique de la luminosité
- MAIS (système d'éclairage activé par le mouvement)
- Puissance de secours du panneau solaire pour une longue durée de vie de la batterie
- Sommeil automatique après 3 minutes
- Émetteur LED à source ponctuelle très efficace
- 8 réglages lumière du jour/ 2 réglages compatibles vision nocturne
- Pré-zéro à partir de l'usine, optimisé pour la plupart des pistolets prêts pour l'optique• Integrated backup rear sight (some pistol models) for co-witness with your front iron sight
- Viseur arrière de secours intégré (certains modèles de pistolets) pour le co-témoin avec votre viseur de fer avant
- 1 MOA d'élévation et de vent réglables
- Joint torique scellé pour des performances IPX7 imperméables
- La construction antichoc résiste aux chocs

1.4 - CONTENU

- MECANIK™ M04 Armes à feu avancée avec viseur réflexe fermé
- Housse de protection
- (2) vis M4x10mm
- (2) vis M3x10mm
- Batterie CR1620
- Chiffon de nettoyage
- Manuel de l'utilisateur
- Clé multifonction MECANIK™
(Chargement/montage/réglage du vent/de l'élévation de la batterie)

2. FONCTIONNEMENT



AVERTISSEMENT

Avant de commencer, retirez toutes les munitions réelles, les chargeurs chargés et les autres armes à feu de la zone de travail. Assurez-vous que l'arme à feu est complètement déchargée en suivant les procédures de déchargement du manuel de l'arme à feu.



AVERTISSEMENT

- **RISQUE D'INGESTION:** Ce produit contient une pile bouton ou une batterie de monnaie.
- un **DÉCÈS** ou des blessures graves peuvent survenir en cas d'ingestion.
- L'ingestion d'une pile bouton ou d'une batterie de monnaie peut provoquer **brûlures chimiques internes** en aussi peu que **2 heures**.
- **TENIR les batteries** neuves et usagées **HORS de PORTEE des ENFANTS**
- **Consulter immédiatement un médecin** si batterie pile est suspectée d'être avalée ou insérée à l'intérieur d'une partie du corps.



⚠ DANGER RISQUES LIÉS À LA BATTERIE: L'ingestion d'une batterie peut entraîner des blessures graves ou la mort en aussi peu que 2 heures.

Si quelqu'un ingère une batterie, appelez immédiatement la hotline nationale d'ingestion de batterie 24 heures sur 24 au 1-800-498-8666. S'il est facilement disponible, fournissez le numéro d'identification de la batterie, figurant sur l'emballage ou provenant d'une batterie correspondante. Comme alternative, contactez Poison Control au 1-800-222-1222.

•Retirez et recyclez ou jetez immédiatement les batteries usagée conformément aux réglementations locales et tenez-vous à l'écart des enfants. Ne jetez PAS les batteries dans les ordures ménagères ou ne les incinerez pas.

•Même les batteries usagées peuvent causer des blessures graves ou la mort.

•Type de batterie: CR1620

•Tension nominale de la batterie: 3V

•Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées.

•Ne pas forcer la décharge, la recharge, le démontage, la chaleur au-dessus de 60 centigrades ou l'incinération. Faire tant de choses entraine des blessures dues à la ventilation, à des fuites ou à une explosion entraînant des brûlures chimiques.

•Ne mélangez pas les batteries anciennes et neuves, les différentes marques ou types de piles, telles que les batteries alcalines, les piles au carbone-zinc ou les batteries rechargeables.

•Retirez et recyclez ou jetez immédiatement les batteries des équipements non utilisés pendant une période prolongée conformément aux réglementations locales.

•Toujours sécuriser complètement le compartiment de la batterie. Si le compartiment des batteries ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit, retirez les batteries et gardez-les à l'écart des enfants. Suivez tous les avertissements et instructions fournis par le fabricant de la batterie.

 **DANGER** **RISQUES D'INCENDIE:** Risque de blessure en raison d'un incendie, d'une explosion ou d'une fuite.

Ne pas démonter, changer, écraser ou exposer au feu ou à des températures élevées.

Ne mélangez pas les marques de batteries ou les batteries rechargeables et non rechargeables.

 **AVERTISSEMENT** Les batteries au lithium ne sont pas interchangeables. Le diamètre et l'épaisseur peuvent varier en fonction de la désignation de la batterie. Bien que certains compartiments de batterie de l'appareil puissent être dimensionnés de manière à ce que différents types de batterie puissent tenir dans le compartiment, les capacités varient en fonction de la taille. Utilisez uniquement la désignation de cellule spécifiée par le fabricant de votre appareil.



AVERTISSEMENT



•Gardez les batteries et les armes à feu hors de la portée des enfants.

•Laissez les batteries dans un emballage à l'épreuve des enfants afin de garder les nouvelles batteries hors de la portée des enfants.

•Jetez immédiatement les batteries usagées et tenez-les à l'écart des enfants. Ne jetez PAS les batteries dans les ordures ménagères.

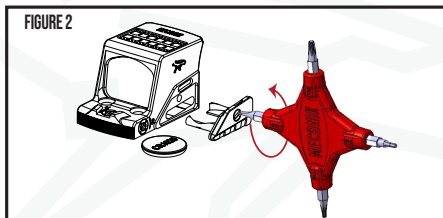


2.1-INSTALLER LA BATTERIE

Pour installer la batterie, dévissez d'abord le couvercle en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Retirez le plateau de la batterie. Placez la batterie avec l'extrémité positive vers le viseur comme indiqué à la Image#2.

AVIS

Pour le stockage viseur la vue, retirez la batterie.



2.2-ALLUMAGE/ÉTEINT ET RÉGLAGE DE L'INTENSITÉ

Appuyez sur le commutateur (+) ou (-) permet de désactiver le réticule. Le viseur est livré avec 10 réglages. Appuyez brièvement sur le commutateur (+) pour augmenter l'intensité du point. Appuyez brièvement sur le commutateur (-) pour diminuer l'intensité du point.

Appuyez sur le commutateur (+) pendant plus de 3 secondes pour changer le réticule. Le réticule peut être changé entre cercle et point, uniquement cercle et uniquement point.

Appuyez simultanément sur les boutons (+) et (-) pendant plus de 3 secondes pour basculer entre l'intensité manuelle et la luminosité automatique. Appuyez sur le commutateur (-) pendant plus de 3 secondes pour ÉTEINDRE l'appareil.

Le MECANIK™ M04 utilise MAIS (Système d'éclairage activé par le mouvement). Si aucun mouvement n'est détecté pendant 3 minutes, le viseur s'éteint automatiquement pour conserver la durée de vie de la batterie sur le dernier réglage de luminosité par défaut.

2.3-INSTALLATION DU VISEUR OPTIQUE MECANIK™

⚠ AVERTISSEMENT Avant l'installation, le changement de batterie, le nettoyage ou l'entretien, assurez-vous que l'arme à feu est déchargée avec la sécurité activée et dirigée dans une direction sûre.

Le M04 est livré avec 2 jeux de vis (M3 x 10 mm et M4x10 mm). Avant d'installer le viseur optique MECANIK™, assurez-vous qu'il s'insère correctement dans la prise de votre arme à feu. Utilisez la clé cannelée torx (T10) pour serrer. Les vis incluses peuvent ou non être compatibles avec d'autres plates-formes, et vous devez consulter le fabricant d'armes à feu pour obtenir des informations de compatibilité.

AVIS Si votre arme à feu n'est pas déjà équipée d'une interface optique, elle peut être vendue séparément.

IMAGE 2.3



AVERTISSEMENT

-  Pour plus d'informations, consultez le manuel d'utilisation fourni avec votre pistolet CANiK.
-  L'utilisation de différentes vis Red Dot (point rouge) peut endommager la culasse et entraîner des problèmes de performance!

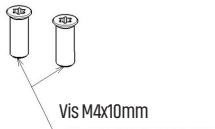
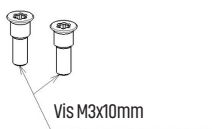
GUIDE DE VIS PISTOLET AVANCÉE MECANIK™ MO4 AVEC VISEUR RÉFLEXE FERMÉ

Utilisez les vis M3x10 mm incluses dans la boîte lors du montage du viseur pistolet avancée avec viseur réflexe intégré x avec les modèles CANiK suivants:

METE MC9, METE MC9L, METE MC9LS, METE MC9 PRIME

Pour les autres modèles CANiK, les vis M4x10mm incluses dans la boîte doivent être utilisées pour le montage de la culasse avec des adaptateurs / interfaces compatibles avec votre pistolet CANiK.

Pour accéder à la liste des adaptateurs / interfaces compatibles avec votre pistolet CANiK, consultez le manuel d'utilisation fourni avec votre pistolet CANiK.



Les vis de fixation optiques de remplacement peuvent être achetées sur le site Web CANiK ÉTATS-UNIS:

www.canikusa.com

2.4 - RÉGLAGE DU ZÉRO OPTIQUE

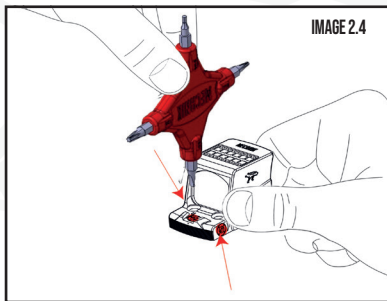


AVERTISSEMENT

Ne continuez pas à régler les vis d'enroulement et d'élévation (Images 2.4-2.5-2.6) si vous rencontrez une résistance.

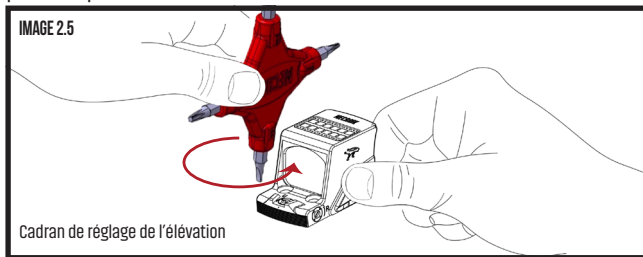
Ajustez l'intensité à un réglage confortable pour que le réticule contraste clairement avec la cible.

Utilisez l'outil MECANIK™ pour tourner les vis de réglage.



CADRAN DE RÉGLAGE DE L'ÉLEVATION (IMAGE 2.5)

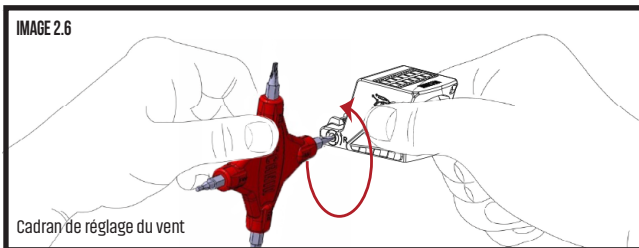
Tournez la vis de réglage de l'élévation dans le sens des **AIGUILLES D'UNE MONTRE** pour déplacer le point d'impact vers le haut (U). Tournez la vis de réglage de l'élévation dans le sens inverse des **AIGUILLES D'UNE MONTRE** pour déplacer le point d'impact vers le bas.



CADRAN DE RÉGLAGE DU AU VENT (IMAGE 2.6)

Tournez la vis de réglage au vent de la vitesse d'enroulement dans le sens des **SENS HORAIRE** d'une montre pour déplacer le point d'impact vers la droite (R). Tournez la vis de réglage de la vitesse d'enroulement dans le **SENS ANTI- HORAIRE** d'une montre pour déplacer le point d'impact vers la gauche.

IMAGE 2.6



Confirmez la mise à zéro en tirant au moins trois coups sur une cible de mise à zéro. Vérifiez les points d'impact pour confirmer la précision et répétez la procédure de remise à zéro si nécessaire. Assurez-vous que le viseur est bien installé sur l'arme et resserrez la vis si nécessaire.

3. ENTRETIEN



AVERTISSEMENT

N'appliquez pas d'eau sous pression sur l'appareil. L'infiltration d'eau détruira la LED.



AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser le chiffon de nettoyage sur les fenêtres, assurez-vous qu'il est exempt de débris et d'huiles. L'utilisation d'un chiffon sale peut endommager les revêtements ou le verre.



AVERTISSEMENT Nettoyez uniquement avec le liquide de nettoyage optique MECANIK™.

Votre optique doit être soigneusement nettoyée et la batterie doit être retirée avant le stockage. Assurez-vous que la zone de stockage est exempte d'humidité et que la lentille n'a pas de particules de poussière collées dessus avant le stockage. Ne nettoyez jamais votre optique avec n'importe quel type d'huile à canon.

3.1 - NETTOYAGE DES SURFACES EXTERIEURES

Pour nettoyer les surfaces extérieures de l'appareil, effectuez les opérations suivantes dans l'ordre:

- a) Nettoyez les surfaces extérieures de la saleté et de la poussière
- b) Nettoyez les surfaces extérieures en humidifiant un chiffon propre non pelucheux avec de l'eau chaude

3.2-NETTOYAGE DES LENTILLES

Lors du nettoyage, veillez à retirer tout objet susceptible d'endommager ou de rayer l'objectif. Lavez-vous les mains pour éliminer les contaminants qui pourraient endommager ou tacher l'objectif. Ne pas nettoyer si la température de l'environnement de nettoyage est inférieure à 10°C (50°F). Les mires optiques MECANIK™ nécessitent très peu d'entretien en dehors du nettoyage périodique de leurs l'objectif. S'il y a des particules visibles sur l'objectif, nettoyez-la avec une brosse de nettoyage optique. Ne touchez pas l'objectif avec votre doigt. Vous pouvez ensuite nettoyer l'objectif avec un chiffon doux et sec. Pour un nettoyage plus efficace, vous pouvez nettoyer

votre l'objectif avec 2 gouttes de liquide de nettoyage optique MECANIK™ déposées sur le chiffon de nettoyage l'objectif.

4. POLITIQUE DE GARANTIE GLOBALE DE L'OPTIQUE MECANIK™ (LES ÉTATS-UNIS ET CANADA EXCLUS)

GARANTIE À VIE LIMITÉE MECANIK™ POUR BOÎTIER DE VISEUR OPTIQUE DE TROIS ANS ET GARANTIE LED

Cette garantie est fournie par MECANIK™ pour MECANIK™ Optiques et constitue un accord par et entre MECANIK™ et l'acheteur. L'importateur/distributeur MECANIK™ et/ou MECANIK™ (MID) est le fournisseur de services certifié de MECANIK™ M04 dans votre pays. Félicitations pour l'achat de votre MECANIK™ M04 armes à feu avancée avec viseur réflexe fermé.

Votre optique MECANIK™ est couverte par notre politique de garantie à vie limitée. MECANIK™ réparera les défauts de matériau ou de fabrication associés à l'optique sans frais pour l'acheteur d'origine aussi longtemps que vous possédez l'optique. (Cet accord n'est pas transférable et ne s'applique qu'à l'acheteur au détail d'origine sur présentation d'une preuve d'achat.)

Cette garantie à vie limitée s'applique uniquement au boîtier du produit métallique et ne s'applique pas au(x) système(s) optique(s) et/ou d'éclairage. Le verre optique et le système d'éclairage (électronique et LED) sont couverts par une garantie limitée de 2 ans. Dans le cas où un défaut couvert par la garantie est trouvé, nous réparerons ou remplacerons le produit par un produit MECANIK™ de valeur égale ou supérieure. MECANIK™/MID se réserve le droit de remplacer le produit par des articles similaires si le modèle retourné n'est pas disponible.

CECI EST UNE RÉPARATION OU UN REMPLACEMENT DE GARANTIE, VOTRE SEUL RECOURS POUR UN DÉFAUT DE MATÉRIAUX OU DE FABRICATION D'UNE OPTIQUE MECANIK™ EST LA RÉPARATION DE PIÈCES OU LE REMPLACEMENT DE L'OPTIQUE

Veuillez visiter www.mecanik.com et remplir le formulaire d'enregistrement du produit dans les 30 jours suivant l'achat pour enregistrer votre optique MECANIK™. Une preuve d'achat, y compris un reçu ou une facture, doit être fournie avec votre inscription et avec toute réclamation au titre de la garantie.

Pour faire une demande de réparation, visitez www.mecanik.com et complétez les informations pour savoir comment retourner votre optique. Ne retournez pas votre MECANIK™ Optique pour réparation sans autorisation préalable.

LIMITES DE GARANTIE

Cette garantie ne couvre pas la perte, le vol, les dommages intentionnels, les dommages accidentels, la corrosion, la négligence, l'abus ou l'utilisation déraisonnable, la mauvaise utilisation, les défauts ou les dommages résultant d'altérations ou de modifications de l'optique, d'un démontage allant au-delà des instructions figurant dans le manuel du produit (le cas échéant), de l'usure normale ou ordinaire, d'une mauvaise utilisation criminelle, de la négligence, de l'utilisation sous l'influence de drogues ou d'alcool, ou de dommages esthétiques qui n'entravent pas les performances de l'optique. Cette garantie est nulle si le produit a été mal utilisé, modifié, négligé ou démonté avant son retour. Les batteries incluses ne sont pas couvertes par la garantie à vie limitée.

La garantie limitée à vie MECANIK™ est annulée si l'un des événements suivants se produit:

1. Si le produit n'est pas correctement enregistré,
2. Si les instructions du manuel ne sont pas suivies,
3. Si le produit a été altéré, mal utilisé, abusé, modifié, négligé ou démonté avant son retour,
4. Si le produit est perdu ou volé,
5. Si une preuve du reçu d'achat original n'est pas fournie,
6. MECANIK™ M04 utilisé pour la location de gammes ou d'autres programmes similaires ne sont pas éligibles,
7. Si des interfaces autres que le programme officiel d'accessoires CANiK sont utilisées,
8. Si les instructions de mise à zéro et de montage du manuel ne sont pas suivies,
9. Si un outil autre que celui fourni par MECANIK™ est utilisé à des fins de montage et que des dommages sont causés en conséquence,
10. Si l'objectif est endommagé à la suite d'un nettoyage à l'aide d'un produit autre que le chiffon de nettoyage fourni,

11. Si des batteries incorrectes, rechargées ou corrodées ont été utilisées dans l'optique.

Dans toute la mesure permise par la loi applicable, tout importateur, distributeur ou détaillant, et leurs employés, agents, distributeurs et partenaires ne font pas, et ne sont pas autorisés à faire, toute garantie de quelque nature que ce soit, expresse ou implicite, en ce qui concerne l'optique MECANIK™ M04, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. La seule garantie limitée fournie provient de MECANIK™, conformément aux conditions et limitations énoncées dans les présentes. Rien dans les présentes ne doit être interprété comme une garantie implicite ou expresse au nom de MECANIK™ au-delà des conditions ci-dessus.

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, MECANIK™ DÉCLINE TOUTE GARANTIE IMPLICITE ET NE DONNE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. MECANIK™ NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES, SPÉCIAUX OU CONSÉCUTIFS QUI RÉSULTENT DE LA PERFORMANCE ET DE

L'UTILISATION DES PRODUITS, MÊME SI MECANIK™ A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

VEUILLEZ NOTER: MECANIK™ se réserve le droit d'effectuer des substitutions sur la couverture de garantie pour quelque raison que ce soit, y compris, mais sans s'y limiter, les articles disponibles. Si MECANIK™ A.S. détermine que l'optique n'est pas réparable, nous remplacerons l'optique par un élément de caractéristiques et de classe de produit similaires à la seule détermination de MECANIK™ et sans frais de remplacement pour vous.

PROCÉDURE DE SERVICE DE GARANTIE

Veillez visiter www.mecanik.com et remplir le formulaire d'enregistrement du produit dans les 30 jours suivant l'achat pour enregistrer votre optique MECANIK™. Une preuve d'achat, y compris un reçu ou une facture, doit être fournie avec votre inscription et avec toute réclamation au titre de la garantie. Pour faire une demande de réparation, visitez www.mecanik.com et complétez les informations pour savoir comment retourner votre optique. Ne retournez pas votre MECANIK™ Optique pour réparation sans autorisation préalable. Un représentant autorisé peut déterminer si un entretien en usine est nécessaire et comment procéder.

INSTALLATION DE RÉPARATION SOUS GARANTIE AUTORISÉE

Si votre optique MECANIK™ doit être retournée au centre de réparation sous garantie agréé de Century Arms, vous devrez payer les frais de transport à Century Arms. Avant de retourner un article à Century Arms, vous devez obtenir un numéro d'autorisation de retour (AR) de notre part.

Les optiques MECANIK™ retournées à Century Arms sans numéro d'autorisation de retour (NAR) peuvent se voir refuser le service de garantie.

Lorsque l'optique MECANIK™ est reçue par Century Arms, elle sera inspectée pour déterminer s'il s'agit d'une réclamation appropriée pour une réparation sous garantie. MECANIK™ paiera les frais de transport pour retourner l'article réparé au propriétaire.

5. POLITIQUE DE GARANTIE DE L'OPTIQUE MECANIK™ (ÉTATS-UNIS ET CANADA)

GARANTIE LIMITÉE À VIE MECANIK™ POUR LES BOÎTIERS DE VISEUR, GARANTIE OPTIQUE ET LED DE TROIS ANS

Cette garantie est fournie par MECANIK™ A.S. (MECANIK™) pour MECANIK™ Optiques et est un accord par et entre MECANIK™ A.S. et l'acheteur.

CENTURY ARMS est le prestataire de services certifié de MECANIK™ M04 aux États-Unis.

Félicitations pour l'achat de votre MECANIK™ M04 pistolet avancée avec viseur reflexe ferme. Votre optique MECANIK™ est couverte par notre politique de garantie à vie limitée. MECANIK™ réparera les défauts de matériau ou de fabrication associés à l'optique sans frais pour l'acheteur d'origine aussi longtemps que vous possédez l'optique.

(Cet accord n'est pas transférable et ne s'applique qu'à l'acheteur au détail d'origine sur présentation d'une preuve d'achat.)

Cette garantie à vie limitée s'applique uniquement au boîtier du produit métallique et ne s'applique pas au(x) système(s) optique(s) et/ou d'éclairage. Le verre optique et le système d'éclairage (électronique et LED) sont couverts par une garantie limitée d'un an. Dans le cas où un défaut couvert par la garantie est trouvé, nous réparerons ou remplacerons le produit par un produit MECANIK™ de valeur égale ou supérieure. MECANIK™ se réserve le droit de remplacer le produit par des articles similaires si le modèle retourné n'est pas disponible.

CECI EST UNE RÉPARATION OU UN REMPLACEMENT DE GARANTIE, VOTRE SEUL RECOURS POUR UN DÉFAUT DE MATÉRIAUX OU DE FABRICATION D'UNE OPTIQUE MECANIK™ EST LA RÉPARATION DE PIÈCES OU LE REMPLACEMENT DE L'OPTIQUE

Veuillez visiter www.mecanik.com et remplir le formulaire d'enregistrement du produit dans les 30 jours suivant l'achat pour enregistrer votre optique MECANIK™. Une preuve d'achat, y compris un reçu ou une facture, doit être fournie avec votre inscription et avec toute réclamation au titre de la garantie.

Pour faire une demande de réparation, visitez www.mecanik.com et complétez les informations pour savoir comment retourner votre optique. Ne retournez pas votre MECANIK™ Optique pour réparation sans autorisation préalable.

LIMITES DE GARANTIE

Cette garantie ne couvre pas la perte, le vol, les dommages intentionnels, les dommages accidentels, la corrosion, la négligence, l'abus ou l'utilisation déraisonnable, la mauvaise utilisation, les défauts ou les dommages résultant d'altérations ou de modifications de l'optique, d'un démontage non conforme aux instructions figurant dans le manuel du produit (le cas échéant), de l'usure normale ou ordinaire, d'une mauvaise utilisation criminelle, de la négligence, de l'utilisation sous l'influence de drogues ou d'alcool, ou de dommages esthétiques qui n'entravent pas les performances de l'optique. Cette garantie est nulle si le produit a été mal utilisé, modifié, négligé ou démonté avant son retour. Les batteries incluses ne sont pas couvertes par la garantie à vie limitée.

La garantie limitée à vie MECANIK™ est annulée si l'un des événements suivants se produit :

1. Si le produit n'est pas correctement enregistré,
2. Si les instructions du manuel ne sont pas suivies,
3. Si le produit a été altéré, mal utilisé, abusé, modifié, négligé ou démonté avant son retour,
4. Si le produit est perdu ou volé,
5. Si une preuve du reçu d'achat original n'est pas fournie,
6. MECANIK™ M04 utilisé pour la location de gammes ou d'autres programmes similaires ne sont pas éligibles,
7. Si des interfaces autres que le programme officiel d'accessoires CANiK sont utilisées,
8. Si les instructions de mise à zéro et de montage du manuel ne sont pas suivies,
9. Si un outil autre que celui fourni par MECANIK™ est utilisé à des fins de montage et que des dommages sont causés en conséquence,
10. Si l'objectif est endommagé à la suite d'un nettoyage à l'aide d'un produit autre que le chiffon de nettoyage fourni.

11. Si des batteries incorrectes, rechargées ou corrodées ont été utilisées dans l'optique.

Dans toute la mesure permise par la loi applicable, tout importateur, distributeur ou détaillant, ainsi que leurs employés, agents, distributeurs et partenaires ne font pas, et ne sont pas autorisés à faire, toute garantie de quelque nature que ce soit, expresse ou implicite, en ce qui concerne l'optique MECANIK™ M04, y compris SANS LIMITATION TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. La seule garantie limitée fournie provient de MECANIK™, conformément aux conditions et limitations énoncées dans les présentes. Rien dans les présentes ne doit être interprété comme une garantie implicite ou expresse au nom de MECANIK™ au-delà des conditions ci-dessus.

CLAUDE DE NON-RESPONSABILITÉ

DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, MECANIK™ A.S. DÉCLINE TOUTE GARANTIE IMPLICITE ET NE DONNE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. MECANIK™ NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES, SPÉCIAUX OU CONSÉCUTIFS QUI RÉSULTENT DE LA PERFORMANCE ET DE L'UTILISATION DES PRODUITS, MÊME SI MECANIK™ A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

VEUILLEZ NOTER: MECANIK™ se réserve le droit d'effectuer des substitutions sur la couverture de garantie pour quelque raison que ce soit, y compris, mais sans s'y limiter, les articles disponibles. Si MECANIK™ A.S. détermine que l'optique n'est pas réparable, nous remplacerons l'optique par un élément de caractéristiques et de classe de produit similaires à la seule détermination de MECANIK™ et sans frais de remplacement pour vous.

PROCÉDURE DE SERVICE DE GARANTIE

Veillez visiter www.mecanik.com et remplir le formulaire d'enregistrement du produit dans les 30 jours suivant l'achat pour enregistrer votre optique MECANIK™. Une preuve d'achat, y compris un reçu ou une facture, doit être fournie avec votre inscription et avec toute réclamation au titre de la garantie.

Pour faire une demande de réparation, visitez www.mecanik.com et complétez les informations pour savoir comment retourner votre optique. Ne retournez pas votre MECANIK™ Optique pour réparation sans autorisation préalable. Un représentant autorisé peut déterminer si un entretien en usine est nécessaire et comment procéder.

INSTALLATION DE RÉPARATION SOUS GARANTIE AUTORISÉE

Si votre optique MECANIK™ doit être retournée au centre de réparation sous garantie agréé de Century Arms, vous devrez payer les frais de transport à Century Arms. Avant de retourner un article à Century Arms, vous devez obtenir un numéro d'autorisation de retour (AR) de notre part.

Les optiques MECANIK™ retournées à Century Arms sans numéro d'autorisation de retour (NAR) peuvent se voir refuser le service de garantie.

Lorsque l'optique MECANIK™ est reçue par Century Arms, elle sera inspectée pour déterminer s'il s'agit d'une réclamation appropriée pour une réparation sous garantie. MECANIK™ paiera les frais de transport pour retourner l'article réparé au propriétaire.



GELİŞMİŞ ATEŞLİ SİLAH OPTİKLERİ

MO4 KULLANIM KILAVUZU

GELİŞMİŞ KAPALI
REFLEKS NİŞANGAH



MECANİK™

ADVANCED FIREARM
OPTICS

3 MOA

MECANİK™ Tarafından
Tasarlanmıştır



İÇİNDEKİLER:

1. GİRİŞ	75
1.1 - GENEL BAKIŞ	78
1.2 - TEKNİK ÖZELLİKLER	79
1.3 - TEMEL ÖZELLİKLER	81
1.4 - İÇİNDEKİLER	82
2. İŞLEM	82
2.1 - PİL KURULUMU	86
2.2 - AÇMA/KAPATMA VE IŞIK YOĞUNLUK AYARLAMA	87
2.3 - MECANİK™ OPTİK NİŞANGAH KURULUMU	88
2.4 - SIFIRLAMA	90
3. BAKIM	92
3.1 - DIŞ YÜZEYLERİN TEMİZLİĞİ	93
3.2 - LENS TEMİZLİĞİ	93
3.3 - SORUN ÇÖZÜMÜ	94
4. GARANTİ ŞARTLARI	94



MECANIK™ M04 GELİŞMİŞ KAPALI REFLEX NİŞANGAH KULLANIM KILAVUZU

1.GİRİŞ

MECANIK™ M04 Gelişmiş Kapalı Reflex Nişangah, sahada görev yapan profesyonel kullanıcıların gerçek deneyimlerinden ilham alınarak özenle tasarlanmış ve geliştirilmiştir. Kullanıcının gizli taşımaya yönelik gereksinimlerini karşılamak için tasarlanan bu optik, eşsiz bir hassasiyet, dayanıklılık sunar.

İster profesyonel bir operatör olun ister deneyimli bir meraklı, M04 en zorlu koşullarda üstün performans sergileyerek her zaman göreve hazır olmanızı sağlar.

Tamamen kapalı tasarımıyla M04, dahili lens sistemini toz, kir ve zorlu çevre koşullarına karşı koruyarak kritik operasyonlarda güvenilir bir seçim sunar. Dış ışık sensörüne sahip otomatik parlaklık ayarı özelliği sayesinde her türlü ışık koşulunda net bir retikül görünümü sağlarken, entegre güneş paneli operasyonel güvenilirliği artırır.

7075 sınıfı alüminyumdan üretilen M04, üstün dayanıklılık sunar ve yan destek sütunları ile yapısal bütünlükte benzersiz bir güç sağlar. TCF tasarımıyla donatılmış olan M04, yoğun baskı altında bile sorunsuz ve verimli kurulum imkanı sunar ve gerektiğinde tek elle tabancanızı kurmanıza imkan sağlar.

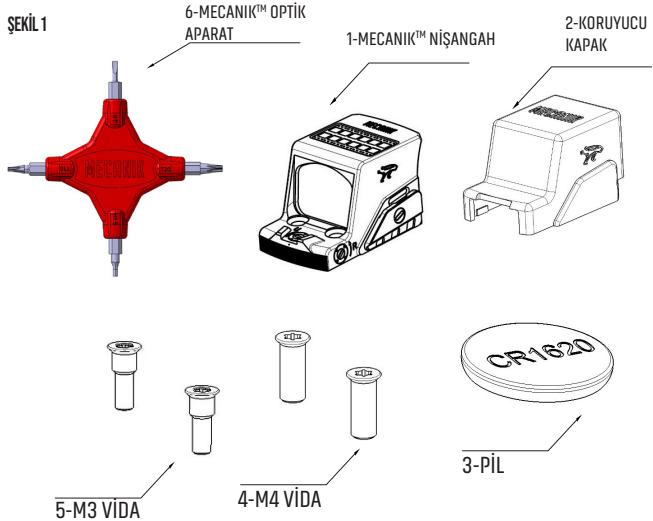
Dünya genelindeki profesyoneller ve meraklılar tarafından güvenilen MECANIK™ M04, gizli taşıma uygulamaları için performansı yeniden tanımlar. MECANIK™ ile size dünyadaki en verimli güvenilir ve sağlam nişangah sistemini sunmaktan gurur duymaktayız.

MECANIK™'in üstün dünyasına hoş geldiniz.



1.1 - GENEL BAKIŞ

ŞEKİL 1



1.2 - TEKNİK ÖZELLİKLER

MECANİK™ M04 Gelişmiş Kapalı Reflex Nişangah

OPTİK ÖZELLİKLER	
Çalışma Prensipleri:	LED'li Refleks Kolimatör Nişangah
Optik Büyütme:	1x
Nokta ve Nişangah Boyutu:	36MOA (Dış Nişangah) + 32MOA (Daire) + 3MOA (Nokta)
Retikül Şekli:	
Nokta Rengi:	Kırmızı Dalga Boyu: 650±15nm.
NVD Uyumluluk:	Evet
Optik Kaplama:	Anti-refleks, tüm yüzey alanı yansıma önleyici, yüksek iletim
Pencere Boyutu:	20x16.5mm (0.79"x0.65")
Eye relief:	Sınırsız
GÜÇ KAYNAĞI	
Pil Türü:	3V lityum pil, CR1620
Pil Ömrü – Gündüz Kullanım:	En düşük ayarda 50000 saat
Güç Yoğunluğu:	2NV+8 Gün Işığ
Otomatik Kapanma Süresi:	3 dakika

FİZİKSEL ÖZELLİKLER	
Optik Nişangah Uzunluğu:	44 mm (1.73inch)
Optik Nişangah Genişliği:	27.5 mm (1.08inch)
Optik Nişangah Yüksekliği:	26.4 mm (1.04inch)
Pil ile birlikte nişangah ağırlığı:	32gr (1.13oz)
Gövde:	Alüminyum 7075-T6
Gövde Eloksal Kaplama:	Evet
Ayarlama Aralığı:	60 MOA Toplam Hareket Mesafesi (Merkez ekseninden)
Klik Başına Ayarlama:	1 MOA
Footprint:	Shield RMSc™
ÇEVRESEL ÖZELLİKLER	
Çalışma Sıcaklık Aralığı:	-30° to +60° (-22° to +140°F)
Su Geçirmezlik:	IPX7

MOA: Ayar kadrınının 1 hareketi, ayarlama da bir MOA'dır.

1 MOA = 100 yarıda (91.44mt) 1 inç (2.54 cm)

NVD: Gece Görüş Cihazı

Pil Ömrü: Kaliteli bir pil için oda sıcaklığında geçerli değerdir.

AŞIRI KOŞULLAR

Aşırı Sıcak (nemli ya da kuru): Özel bir prosedür gerekmez.

Aşırı Soğuk: Aşırı soğuk ortam, pil ömrünü kısaltabilir.

Yüksek Rakım: Özel bir prosedür gerekmez.

1.3 - TEMEL ÖZELLİKLER

- Tabancalar ile kullanım için tasarlanmıştır.
- Süper kompakt odak uzaklığı sağlayan asferik mercek.
- Değiştirilebilir 32 MOA (daire), 3 MOA (nokta) ve daire + nokta.
- Otomatik parlaklık kontrolü
- MAIS (Hareketle Devreye Giren Aydınlatma Sistemi)
- Uzun pil ömrü için yedek güneş paneli
- 3 dakika hareketsiz kalması durumunda otomatik kapanır
- Yüksek verimli LED noktalayıcı
- 8 Gün ışığı ve 2 Gece görüş uyumlu ayar.
- Optik hazırlığı olan birçok tabanca için fabrikasyon olarak önceden sıfırlanmış ve optimize edilmiştir.
- Gerekli durumlarda arkasında bulunan çıkıntı gez görevi görerek arpacığınızla birlikte kullanılabilir. (Bazı modellerde)
- 1 MOA dikey ve yatay ayar
- IPx7 su geçirmezlik performansı için sızdırmaz O-ring
- Darbeye dayanıklı şok geçirmez gövde

1.4 - İÇİNDEKİLER

- MECANIK™ M04 Gelişmiş Kapalı Reflex Nişangah
- Koruyucu Kapak
- 2 adet M4 x 10mm vida
- 2 adet M3 x 10mm vida
- CR1620 Pil
- Temizleme Bezi
- Kullanma Kılavuzu
- MECANIK™ Çok Fonksiyonlu Anahtar
(Pil Takma/Montaj/Yüksekliş-Yanca Ayarı)

2. İŞLEM

⚠ DİKKAT Başlamadan önce, çalışma alanından muhimmat, dolu şarjör ve diğer ateşli silahları kaldırın. Şarjörü tabancadan çıkarın. Bunu yapmak için, tabancanızın Kullanım Kılavuzunda detaylı bir şekilde açıklanmış olan talimatları uygulayınız.

DİKKAT

- YUTMA TEHLİKESİ:**Bu ürün içerisinde hap veya düğme pil içermektedir.
- Eğer yutulursa **ÖLÜM** veya ciddi yaralanmalara sebebiyet verebilir.
- Yutulmuş bir pil **2 saat** gibi kısa sürede **iç kimyasal yanmalara sebebiyet verir.**
- YENİ** veya kullanılmış pilleri **ÇOCUKLARIN ERİŞEBİLECEĞİ YERLERDEN UZAK TUTUN.**
- Eğer pilin yutulduğundan veya vücudun herhangi bir parçasının içine sokulduğundan şüpheleniyorsanız **acilen tıbbi yardım arayın.**



 TEHLİKE **PİL TEHLİKELERİ:**ÇOCUKLARIN ULAŞAMAYACAĞI YERLERDE SAKLAYIN. Bir pilin yutulması, kimyasal yanıklar ve yemek borusunda delinme riski nedeniyle yalnızca 2 saat içinde ciddi yaralanmalara veya ölüme yol açabilir. Yutulma şüphesi durumunda hemen yerel bir zehir kontrol merkezini arayın. Piller, çocuklar ve evcil hayvanlar için boğulma riski de oluşturur. Kullanıma hazır olana kadar orijinal ambalajında saklayın. Kullanılmış pilleri, ilgili ülke yasalarına veya pil üreticisinin yönergelerine uygun şekilde hemen atın.

- Kullanılmış pilleri hemen geri dönüştürün veya yerel yönetmeliklere göre bertaraf edin ve çocukların erişiminden uzak tutun. Pilleri evde çöpe atmayın.
- Kullanılmış piller bile ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.
- Tedavi bilgisi için yerel bir zehir kontrol merkezini arayın.
- Pil Türü: CR1620
- Pil Nominal Gerilimi: 3V
- Şarj edilemeyen piller tekrar şarj edilmemelidir.
- Zorla deşarj etmeyin, yeniden şarj etmeyin, sökmeyin, 60°C'nin üzerinde ısıtmayın veya yakmayın. Bunu yapmak, havalandırma, sızıntı veya patlama nedeniyle kimyasal yanıklara yol açabilir.
- Pillerin doğru şekilde takıldığından emin olun (+ ve -).
- Eski ve yeni pilleri, farklı markaları veya tipleri (alkalin, çinko-karbon veya şarj edilebilir piller gibi) karıştırmayın.
- Uzun süre kullanılmayan ekipmanların pillerini geri dönüşüm prosedürleri ve yerel yönetmeliklere göre bertaraf edin.
- Her zaman pil bölmesini tamamen kapatın. Pil bölmesi tam olarak kapanmazsa ürünü kullanmayı bırakın, pilleri çıkarın ve çocuklardan uzak tutun.

⚠ TEHLİKE **YANGIN RİSKİ:** Yangın, patlama veya sızıntı nedeniyle yaralanma riski. Cihazı sökmeyin, değiştirmeyin, ezmeyin veya ateşe ya da yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın. Farklı pil markalarını veya şarj edilebilir ve şarj edilemez pilleri karıştırmayın.

⚠ DİKKAT CR piller birbirinin yerine kullanılamaz. Hem çap hem de kalınlık, pil türüne göre değişebilir. Bazı cihazların pil bölmeleri, farklı pil türlerinin bölmeye sığabileceği şekilde tasarlanmış olabilir, ancak kapasiteleri boyutlarına göre değişecektir. Yalnızca cihaz üreticisi tarafından belirtilen pil türünü kullanın.

⚠ DİKKAT



Pilleri ve ateşli silahları çocukların erişemeyeceği yerlerde tutun.

- Yeni pilleri muhakkak ambalajlarında muhafaza edin. Çocukların erişimini önlemek için kapalı ve güvenli bir alanda saklayın.
- Kullanılmış pilleri derhal uygun şekilde imha edin ve çocuklardan uzak tutun.

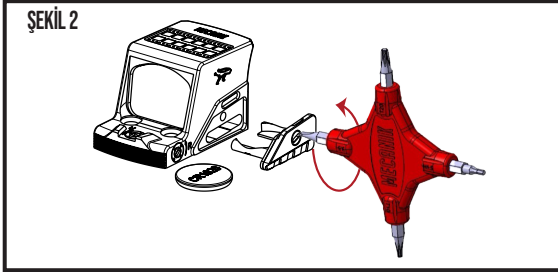


2.1 PİL KURULUMU

Pili takmak için, önce pil kapağını saat yönünün tersine çevirerek sökün. Pil tepsisini çıkarın. Şekil #2’de gösterildiği gibi, pili yerleştirin.

NOT

Nişangahın uzun süre saklanması gerektiğinde pili çıkartarak muhafaza ediniz.



2.2 AÇMA/KAPATMA VE IŞIK YOĞUNLUĞU AYARLAMA

(+) veya (-) düğmesine basıldığında nişangah açılır. Nişangah, 10 farklı ayar ile gelir. (+) düğmesine kısa süreli basmak nokta yoğunluğunu artırır. (-) düğmesine kısa süreli basmak nokta yoğunluğunu azaltır. (+) düğmesine 3 saniyeden uzun basmak retikülü değiştirir. Retikül, daire ve nokta, yalnızca daire veya yalnızca nokta arasında değiştirilebilir.

(+) ve (-) düğmelerine aynı anda 3 saniyeden uzun süre basmak manuel yoğunluk ve otomatik parlaklık arasında geçiş yapar. (-) düğmesine 3 saniyeden uzun süre basmak cihazı kapatır.

MECANIK™ M04, MAIS (Hareketle Aktive Edilen Aydınlatma Sistemi) kullanır. 3 dakika boyunca hareket algılanmazsa, nişangah pil ömrünü korumak için kullanılan son parlaklık ayarında otomatik olarak kapanır.

2.3 MECANİK™ OPTİK NİŞANGAH KURULUMU

⚠ DİKKAT Yerleştirme, pil değiştirme, temizlik ya da bakım işlemleri öncesinde, ateşli silahın emniyette, boşaltıldığından ve güvenli bir yöne doğru yönlendirildiğinden emin olun.

M04, 2 set vida ile birlikte gelir (M3 x 10mm ve M4 x 10mm). MECANİK™ optik nişangahı takmadan önce, silahınızın yuvasına düzgün bir şekilde uyduğundan emin olun. Torx anahtar (T10) kullanarak vidaları sıkın. Dahil edilen vidalar diğer platformlarla uyumlu olmayabilir; uyumluluk bilgisi için silah üreticisine danışmalısınız.

ŞEKİL 2.3



NOT

Eğer silahınız zaten optik bir arayüz ile donatılmamışsa, bu ayrı olarak satılabilir.

UYARI



Daha fazla bilgi için, tabancanızla gelen kullanma kılavuzunu kontrol edin.



Farklı civataların kullanılması kapak takımında hasara ve performans kayıplarına neden olabilir!

MECANİK™ M04 GELİŞMİŞ KAPALI REFLEX NİŞANGAH CİVATA REHBERİ

MECANİK™ M04 Gelişmiş Kapalı Reflex Nişangah'ın aşağıdaki CANİK modelleri ile montajında kutu içeriğinde bulunan M3x10mm civataları kullanın:

METE MC9, METE MC9L, METE MC9LS, METE MC9 PRIME

Diğer CANİK modelleri için kutu içeriğinde bulunan M4x10mm civatalar CANİK tabancanıza uyumlu adaptör / arayüzler ile kapak takımına montaj için kullanılmalıdır.

Tabancanız ile uyumlu adaptör / arayüz listesi bilgilerine ulaşmak için tabancanız ile beraber gelen kullanma kılavuzunu inceleyin.



M3x10mm vidalar



M4x10mm vidalar

CANİK Aksesuar programı için www.canik.com adresini ziyaret edebilirsiniz.

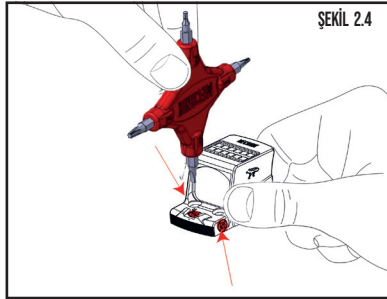
2.4 SIFIRLAMA



DİKKAT

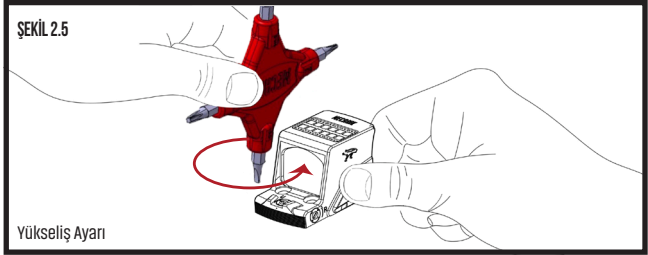
Direnç(zorlanma) hissederseniz yatay ve dikey hizalama vidalarını (Şekil 2.4-2.5-2.6) ayarlamaya devam etmeyin. Nişangahın hedefe karşı net bir kontrast oluşturması için yoğunluğu rahat bir seviyeye ayarlayın.

Ayarlama vidalarını döndürmek için MECANİK™ çok fonksiyonlu anahtarı kullanın.



YÜKSELİŞ AYARI (ŞEKİL 2.5)

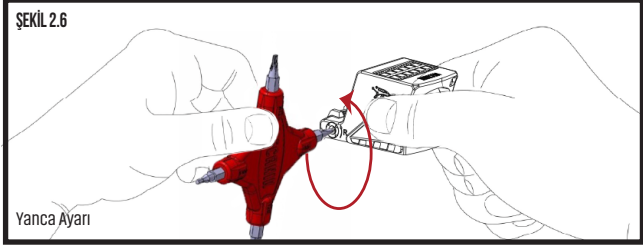
Hedef noktasını yukarı taşımak için yükseliş ayar vidasını **SAAT YÖNÜNDE** çevirin (U). Etkilenme noktasını aşağı taşımak için **SAAT YÖNÜNÜN TERSİNE** çevirin.



YANCA AYARI (ŞEKİL 2.6)

Hedef noktasını sağa taşımak için yanca ayar vidasını **SAAT YÖNÜNDE** çevirin (R). Etkilenme noktasını sola taşımak için **SAAT YÖNÜNÜN TERSİNE** çevirin.

ŞEKİL 2.6



Sıfırlama hedefine en az 3 atış yaparak sıfırlamayı onaylayın. Doğrulamak için etki noktalarını kontrol edin, soğuk namlu ile atıyorsanız ilk atışı değerlendirmeyin ve gerekirse sıfırlama prosedürünü tekrar gerçekleştirin. Nişangahın silaha güvenli bir şekilde yerleştirildiğinden emin olun ve vidayı gerekirse yeniden sıkın.

3. BAKIM

⚠ DİKKAT

Cihaza basınçlı su tutmayın. Cihaza su girişi LED'in zarar görmesine neden olacaktır.

⚠ DİKKAT

Temizlik bezini pencerelerde kullanmadan önce, her türlü kalıntı ve yağdan arındırıldığına emin olun. Kirli bir bez kullanmak kaplamalara ya da cama zarar verebilir.



DİKKAT

Sadece MECANİK™ Optik Temizlik Sıvısı ile temizlik yapınız.

Optiğiniz tamamen temizlenmeli ve saklama öncesinde pili çıkarılmalıdır. Saklama alanının nemsiz olduğundan ve lensin üzerinde toz parçacıkları bulunmadığından emin olun. Optiğinizi asla herhangi bir silah yağı ile temizlemeyin.

3.1 - DIŞ YÜZEYLERİN TEMİZLİĞİ

Cihazın dış yüzeylerinin temizliğinde aşağıdaki verilen işlemleri sırasıyla yapınız;

- a) Dış yüzeyleri kir ve tozlardan arındırın.
- b) Havsız temiz bir bezi ılık suyla nemlendirerek dış yüzeyleri temizleyin.

3.2 - LENS TEMİZLİĞİ

Temizliğe başlamadan önce kol ve parmaklardaki tüm mücevherleri çıkarın. Ellerinizi dikkatlice yıkayarak cilt yağlarından temizleyin. Temizleme yapılan ortamın sıcaklığı 10°C'den düşük ise temizlik yapmayın.

MECANİK™ optik nişangahlar, lenslerinin periyodik olarak temizlenmesi haricinde rutin olarak çok az bakım gerektirir. Lens üzerinde gözle görünen partiküller var ise optik temizlik fırçası ile temizleyiniz. Parmağınız ile lense temas etmeyiniz. Ardından lensin temizliği yumuşak, kuru bir bezle yapabilirsiniz. Daha etkin bir temizlik için lens temizlik bezine damlatılan 2 damla MECANİK™ Optik Temizlik sıvısı ile lensinizi temizleyebilirsiniz.

3.3 SORUN ÇÖZÜMÜ

Kırmızı noktanın görünmemesi ya da kaybolması.

- Pil bölmesindeki temas yüzeylerinin temiz olduğundan ve çalışan bir pilin (CR1620) doğru takıldığından emin olun.

- Pil bitmişse, pili değiştirin.

Nişangahın sıfırlanmaması

- Kırmızı nokta hareket ediyorsa, nişangahın silaha güvenli bir şekilde takılıp takılmadığını kontrol edin.

4. GARANTİ ŞARTLARI

MECANİK™ M04 OPTİK ÜRÜNÜ GARANTİ ŞARTI

MECANİK™ A.Ş. (MECANİK™), satın almış olduğunuz MECANİK™ M04 Optik ürününü aşağıdaki hüküm ve koşullara tabi olmak kaydıyla garanti altına almıştır. Satın almış olduğunuz MECANİK™ Optik ürünü malzeme ve işçilik kusurları bakımından sınırlı ömür boyu garanti kapsamındadır. Orijinal ürüne sahip olduğunuz sürece, üründe meydana gelecek malzeme veya işçilik kusurları MECANİK™ tarafından ücretsiz şekilde onarılacak veya ürününüz MECANİK™ tarafından muadiliyle değiştirilecektir. Söz konusu sınırlı ömür boyu garanti yalnızca ilgili satın alma belgesi aslını ibraz edecek olan asıl alıcı için geçerlidir.

Satın alınan ürünün üçüncü bir kişiye devredilmesi halinde MECANIK™ üçüncü kişiye karşı sorumlu değildir. MECANIK™ tarafından sağlanan sınırlı ömür boyu garanti üçüncü kişilere devredilemez.

MECANIK™ tarafından sağlanan garanti bir onarım veya değiştirme garantisidir. Satın almış olduğunuz üründe malzeme veya işçilikten kaynaklanan bir kusur bulunması halinde tek çözüm yolu parçaların tamiri veya değiştirilmesidir.

Satın almış olduğunuz ürünlerde garanti kapsamına giren bir durum ortaya çıkması durumunda, ürün, MECANIK™ tarafından onarılacak veya MECANIK™'nin takdirine göre bu ürüne muadil değerinde bir MECANIK™ Optik ürünü ile değiştirilecektir. MECANIK™, garanti kapsamındaki ürünün yenisinin mevcut stoklarında bulunmaması, ürünün onarılamaz olduğunu tespit etmesi, onarım süresi ve masrafları değerlendirildiğinde ürünün muadiliyle değiştirilmesini gerektirmesi gibi hallerde ürünü tamir etmek yerine tamamen kendi inisiyatifiyle ürünü özellik ve sınıfı bakımından başka bir muadiliyle değiştirme hakkını saklı tutmaktadır.

İşbu sınırlı ömür boyu garanti, MECANİK™ Optik ürünü kapsamında yalnızca metal gövde için geçerlidir ve optik ve/veya aydınlatma sistemlerini kapsamaz.

MECANİK™ Optik ürünü iyice temizlenmeli ve saklamadan önce pili çıkarılmalıdır. Saklama alanının nemsiz olduğundan ve saklamadan önce hem lense hem de LED çerçevesinin üzerine toz parçacıklarının yapışmadığından emin olunuz. MECANİK™ Optik ürününü asla herhangi bir silah yağıyla temizlemeyiniz sadece orijinal MECANİK™ optik temizlik sıvısı ile temizleyiniz.

MECANİK™ Optik ürünü MECANİK™'nin kayıt sistemine kaydetmek için lütfen www.mecanik.com adresini ziyaret ediniz ve satın alma tarihinden itibaren 30 (otuz) gün içinde ürün kayıt formunu doldurunuz. Makbuz veya fatura dahil satın almayı ve ürünün orijinal alıcı olduğunuzun ispatı, MECANİK™'nin kayıt sistemine kaydınızla ve herhangi bir garanti talebiyle birlikte sunulmalıdır.

Garanti kapsamında başvuruda bulunmak için www.mecanik.com adresini ziyaret ediniz ve oradaki yönlendirmeleri izleyiniz.

GARANTİ SINIRLAMALARI

İşbu garanti, kayıp, hırsızlık, kasten veya kaza sonucu meydana gelen hasarlar, korozyon, ihmâl, kötüye kullanım, ürünün makul olmayan veya olağan dışı kullanımı, yanlış kullanım, ürün üzerinde yapılan değişiklik veya modifikasyonlardan kaynaklanan hasarlar, ürün kılavuzunda yer alan talimatlar dışında kullanım veya parça sökme, normal veya olağan aşınma ve yıpranma, cezai sorumluluk gerektiren kullanım, ihmâl, uyuşturucu veya alkol etkisi altında kullanım veya MECANİK™ Optik ürünü performansını engellemeyen kozmetik hasarları kapsamamaktadır.

Garanti kapsamında yapılacak başvuru öncesinde, ürün, yanlış kullanılmış, modifiye edilmiş, değiştirilmiş, ihmâl edilmiş veya demonte edilmişse işbu garanti geçersizdir.

Sonradan dâhil edilen piller sınırlı ömür boyu garanti kapsamında değildir. Optik cam ve aydınlatma sistemi (elektronik ve LED) 2 (iki) yıllık farklı bir sınırlı garanti kapsamındadır ve işbu garanti kapsamında değildir. MECANİK™ Optik ürünü cam ve aydınlatma sistemi (elektronik ve LED) için işbu garanti, aşağıdakilerden herhangi birinin meydana gelmesi durumunda geçersiz olacaktır:

1. Optiğin kılıfsız depolanması;
2. Optik camının MECANİK™ optik temizlik bezi ve MECANİK™ optik temizlik sıvısı ile temizlenmemesi;
3. Optik camlarını sert bir yüzeye temas edecek şekilde ters koymayınız;
4. Optiği otomobil cam önü panel, plajda kum veya beton üzerinde direkt güneşe karşı bırakmayınız;
5. Optik aydınlatma devrelerinin, aşırı terleme ve asitli cilt salgısının aşındırıcı tesirine maruz kalması;
6. Deniz üzerinde icra edilen faaliyetlerden sonra gerekli bakım işleminin yapılmaması durumunda;
7. İşbu garanti sınırlamaları başlığı altında belirtilen diğer hallerden birinin mevcut olması.

MECANİK™ Optik ürünü için işbu garanti, aşağıdakilerden herhangi birinin meydana gelmesi durumunda geçersiz olacaktır:

1. Ürünün MECANİK™'nin kayıt sistemine uygun şekilde kaydedilmemesi;
2. Garanti prosedürünün eksik veya hatalı şekilde izlenmesi veya garanti başvurusunun gereği gibi yapılmaması;
3. Ürün kullanımında kılavuzdaki talimatlara uyulmaması;
4. Ürünün değiştirilmesi, modifiye edilmesi, yanlış kullanılması veya demonte edilmesi;

5. Ürünün kaybolması veya çalınması;
6. Satın almaya veya ürünün orijinal alıcısı olduğuna ilişkin yazılı belge asıllarının sağlanamaması;
7. Poligon kiralaması veya halka açık eğitimlerde kullanılması;
8. MECANİK™'nin resmi aksesuar programı dışındaki arayüzlerin kullanılması;
9. CANİK Academy tarafından eğitilmemiş ve sertifikalandırılmamış kişi veya kurumların gerçekleştirdiği onarımlardan kaynaklanan hasarlar;
10. Montaj amacıyla MECANİK™ tarafından temin edilenden farklı bir alet kullanılması ve bunun sonucunda hasar meydana gelmesi;
11. Sağlanan temizlik bezinden farklı bir metot ile temizleme nedeniyle lenste hasar meydana gelmesi;
12. Optik camının temizliği için MECANİK™ optik sıvısından başka bir sıvı ile temizlenmesi
13. Üründe uygun olmayan veya aşınmış piller kullanılması veya
14. İşbu garanti sınırlamaları başlığı altında belirtilen diğer hallerden birinin mevcut olması.
15. Kılavuzdaki sıfırlama ve montaj talimatlarına uyulmaması;

MECANİK™ haricinde, herhangi bir ithalatçı, distribütör veya perakendeci ve bunların çalışanları, acenteleri, distribütörleri veya ortakları, MECANİK™ Optik ürününe ilişkin MECANİK™'yi taahhüt altına sokacak açık veya zımni hiçbir garanti vermeye yetkili değildir.

MECANIK™ Optik ürününe ilişkin olarak sağlanan tek garanti işburada belirtilen şartlar ve sınırlamalar uyarınca sağlanmaktadır ve MECANIK™ hiçbir halde üçüncü kişiler tarafından taahhüt edilen garanti şartlarından sorumlu tutulamaz.

SORUMLULUĞUN SINIRLANDIRILMASI

Tüketicinin mevzuattan doğan yasal hakları saklı kalmak üzere, MECANIK™ işbu garanti haricinde herhangi bir açık veya zımni garanti vermemektedir ve MECANIK™ Optik ürününün performansından veya kullanımından kaynaklanan doğrudan veya dolaylı zararlardan sorumlu değildir.

MECANIK™, herhangi bir nedenle işbu garanti kapsamında tek taraflı olarak değişiklik yapma hakkını saklı tutmaktadır.

Tüketicinin tüketici mevzuatından doğan her türlü hakkı saklıdır.

GARANTİ SERVİS PROSEDÜRÜ

MECANIK™ Optik ürününü MECANIK™'nin kayıt sistemine kaydettirmek için lütfen www.mecanik.com adresini ziyaret ediniz ve satın alma tarihinden itibaren 30 (otuz) gün içinde ürün kayıt formunu doldurunuz. Makbuz veya fatura dahil herhangi bir satın alma kanıtı, MECANIK™'nin kayıt sistemine kaydınızla ve herhangi bir garanti talebiyle birlikte sunulmalıdır.

İşbu garanti kapsamında onarım talebinde bulunmak için www.mecanik.com adresini ziyaret ediniz ve MECANIK™ Optik ürününü nasıl teslim edeceğinize ilişkin talimatlar için bilgileri tamamlayınız.

MECANIK™ Optik ürününüzü sistem üzerinde önceden onay almadan MECANIK™'ye veya servislerine göndermeyiniz.

MECANIK™, fabrika servisinin gerekli olup olmadığını ve garanti kapsamında nasıl devam edileceğini kendi inisiyatifine bağlı olarak belirleyebilir.

YETKİLİ GARANTİ TAMİR SÜRECİ

MECANIK™ Optik ürününün MECANIK™'nin yetkili garanti onarım tesisine teslim edilmesinin gerekmesi halinde ilgili taşıma bedelleri tarafınızca karşılanacaktır. Herhangi bir MECANIK™ Optik ürünü garanti onarım kapsamında MECANIK™'ye teslim edilmeden önce bir teslim numarası alınmalıdır. Teslim numarası alınmadan MECANIK™'ye teslim edilen MECANIK™ Optik ürünleri işbu garanti kapsamına alınmayabilir.

MECANIK™ Optik ürünü MECANIK™ tarafından teslim alındığında garanti kapsamında onarım için tarafınızın uygun bir talepte bulunup bulunmadığı incelenecektir. Garanti kapsamında tamir edilen MECANIK™ Optik ürününün sahibine geri teslim edilmesi ile ilgili taşıma bedelleri MECANIK™ tarafından karşılanacaktır.





ADVANCED FIREARM OPTICS



Made In CHINA

Designed by MECANIK™

CE FC